



2013

Newsletter

n° 3 nov. 2013 - mars 2014



Bonjour.

Ceci est la 3^{ème} lettre d'information du **partenariat éducatif Grundtvig *Regards d'Europe Croisés***, financé par la Commission européenne.

Elle fait suite à la rencontre des 13, 14, 15, 16 et 17 sept. 2013 à Craiova en Roumanie. Vous y trouverez un regard de la rencontre par le partenaire français.

Notre site Web est en ligne pour vous informer en détail sur notre projet : <http://regards-europe.atspace.eu>





Kastalia
Tours, France



Centre Zonal d'Éducation pour les Adultes
Craiova, Roumanie

REGARD DE LA FRANCE SUR LA RENCONTRE EN ROUMANIE

Voici la troisième lettre d'information du Partenariat éducatif Grundtvig « Regards d'Europe Croisés,... », financé par la Commission européenne. L'association Kastalia présente un compte-rendu de la rencontre en Roumanie, à Craiova, du 13 au 17 septembre 2013.

Les journées passées à Craiova et aux alentours ont été très riches et stimulantes. Elles nous ont permis de connaître mieux nos partenaires et leurs activités, mais elles nous ont donné aussi la possibilité de discuter et d'échanger nos points de vue sur la façon de mener des formations dans des contextes différents.

Le premier jour, l'association CZEA a organisé, à l'occasion de notre rencontre, une conférence publique sur le patrimoine immatériel des 4 pays participant au projet avec projection vidéo et diaporama photographique. Cela a permis aux partenaires de présenter au public les principales activités réalisées dans le cadre du projet Grundtvig REC.

Nous avons ensuite visité le musée de l'Olténie - Département d'Ethnographie (Casa Baniei) et participé à un atelier de céramique sur les symboles de la poterie traditionnelle de l'Olténie.

Conférence et atelier de céramique au musée de l'Olténie



© Eric Levieux



Kastalia
Tours, France

Le thème de la deuxième journée a été : « La tradition, l'art et la culture de l'Olténie ». Nous avons visité Târgu Jiu sur les traces de Brancusi, ce qui nous a permis de voir et apprécier la célèbre sculpture « Colonne sans fin (« Coloana fără sfârît ») », inaugurée à Târgu Jiu en 1938. (voir photos) Ensuite nous avons continué notre journée vers les monastères médiévaux en Olténie du Nord. Le monastère Hurez, classé patrimoine mondial de l'UNESCO est un magnifique ensemble architectural qui affiche plusieurs influences : byzantine, italienne, serbe et macédonnienne.

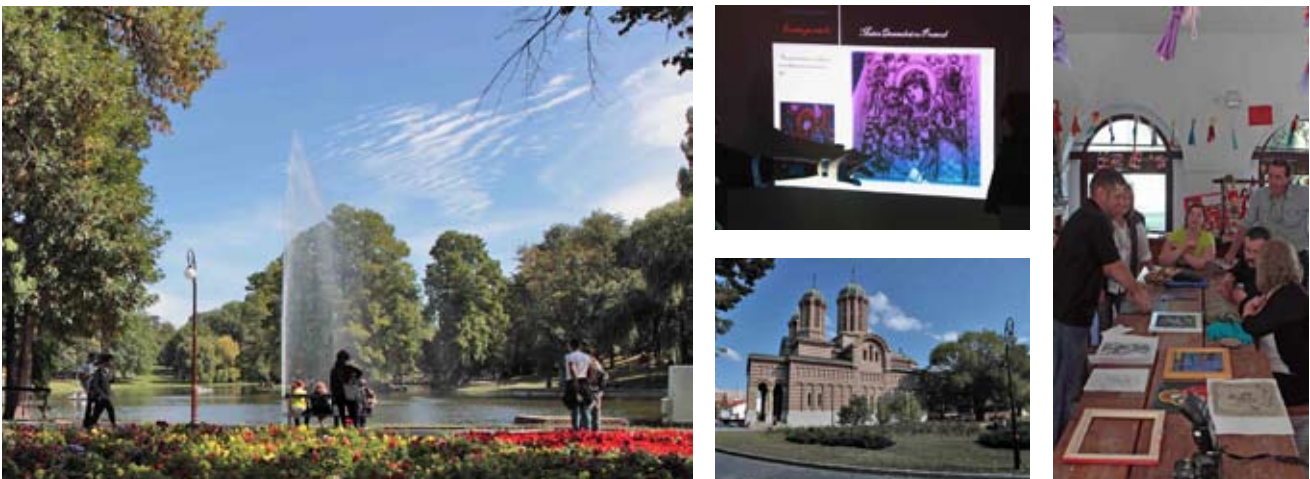
Thèmes abordés lors de la deuxième journée



© Eric Levieux

Le troisième jour, l'association CZEA nous a montré le parc « Nicolae Romanescu » et la Casa Universitarilor. On a ensuite participé à un atelier d'iconographie et à un atelier de poupées à la Casa Baniei, le plus ancien bâtiment non-religieux qui existe à Craiova, datant de 1699.

Thèmes abordés lors de la troisième journée



© Eric Levieux



Kastalia
Tours, France

Pendant notre séjour, nous avons pu évidemment apprécier les principaux monuments historiques de la ville de Craiova, mais aussi le paysage, les coutumes et l'hospitalité de ce pays, totalement inconnu jusqu'à cette date pour la plupart des participants.

Les différences culturelles n'ont pas été bloquantes, bien au contraire, elles ont incité au développement de relations amicales et professionnelles entre les participants. Les ateliers, les visites, les discussions ont permis d'approfondir des thématiques comme la culture européenne et le patrimoine, l'enseignement, la formation des adultes etc.

La réunion de tous les partenaires à Craiova a permis de faire un bilan de la première année du projet et de discuter de la suite (prochaines actions) et également des moyens de diffusion et de dissémination de nos activités.